

Bruxelles, 23. ožujka 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0078(NLE)

7766/23
ADD 1

AELE 12
EEE 9
N 32
ISL 24
FL 10
MI 235
SOC 206
EMPL 144

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	23. ožujka 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 149 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda (EU-OSHA)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 149 final.

Priloženo: COM(2023) 149 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.3.2023.
COM(2023) 149 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda

(EU-OSHA)

PRILOG

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. [...]

od [...]

o izmjeni Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Primjereno je proširiti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u kako bi se uključila Uredba (EU) 2019/126 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. siječnja 2019. o osnivanju Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2062/94¹.
- (2) Uredbom (EU) 2019/126 stavlja se izvan snage Uredba Vijeća (EZ) br. 2062/94², koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koja se stoga treba isključiti iz njega.
- (3) Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje od 1. siječnja 2023.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Tekst članka 5. stavka 11. Protokola 31. zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) Države EFTA-e u potpunosti sudjeluju u Europskoj agenciji za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA), dalje u tekstu „Agencija”, kako je uspostavljeno sljedećim aktima Unije:
- **32019 R 0126**: Uredba (EU) 2019/126 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. siječnja 2019. o osnivanju Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2062/94 (SL L 30, 31.1.2019., str. 58.).
- (b) Države EFTA-e financijski podupiru djelatnosti iz točke (a) u skladu s člankom 82. stavkom 1. točkom (a) i Protokolom 32. uz Sporazum.
- (c) Države EFTA-e u potpunosti sudjeluju u upravnom odboru i u njemu imaju ista prava i obveze kao države članice EU-a, osim prava glasa.

¹ SL L 30, 31.1.2019., str. 58.

² SL L 216, 20.8.1994., str. 1.

- (d) Pojmovi „država članica/države članice” i drugi pojmovi koji se odnose na njihove javne subjekte sadržani u članku 12. Uredbe tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Uredbe, države EFTA-e i njihove javne subjekte.
- (e) Agencija ima pravnu osobnost. U svim državama ugovornih stranaka uživa najširu pravnu sposobnost koju pravnim osobama priznaju njihovi zakoni.
- (f) Države EFTA-e Agenciji i njezinu osoblju dodjeljuju povlastice i imunitete istovrijedne onima koje sadržava Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije.
- (g) Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (a) i članka 82. stavka 3. točke (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, izvršni direktor Agencije može na temelju ugovora zaposliti državljane država EFTA-e koji imaju sva prava kao državljani.
- (h) Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (e), članka 82. stavka 3. točke (e) i članka 85. stavka 3. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, Agencija jezike iz članka 129. stavka 1. Sporazuma smatra jezicima Unije iz članka 55. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji kad je riječ o njezinu osoblju.
- (i) U skladu s člankom 79. stavkom 3. Sporazuma dio VII. (Institucionalne odredbe) Sporazuma primjenjuje se na ovaj stavak.
- (j) Za potrebe primjene Uredbe (EU) 2019/126 Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije³ primjenjuje se i na sve dokumente Agencije s obzirom na države EFTA-e.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dan nakon zadnje obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2023.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu [...].

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik/Predsjednica

[...]

³ SL L 145, 31.5.2001., str. 43.

* [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

Tajnici

Zajedničkog odbora EGP-a

[\[...\]](#)

Zajednička izjava ugovornih stranaka

uz Odluku br. .../... o uključivanju Uredbe (EU) 2019/126 Europskog parlamenta i Vijeća u Sporazum

Stranke potvrđuju da se uključivanjem ovog akta ne dovodi u pitanje izravna primjena Protokola 7. o povlasticama i imunitetima Europske unije na državljane država EFTA-e na državnom području svake države članice Europske unije, u skladu s člankom 11. tog protokola.